



Spoločnosť učiteľov nemeckého jazyka a germanistov Slovenska
Verband der Deutschlehrer und Germanisten der Slowakei

Slowakische Zeitschrift für Germanistik



Katedra germanistiky
Filozofická fakulta
Univerzita sv. Cyrila a Metoda
Nám. J. Herdu 2
917 01 Trnava

Program vedeckého seminára
20 rokov germanistiky na Slovensku
20 Jahre Germanistik in der Slowakei

21. júna 2011
Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave

Bučianska 4/A, 917 01 Trnava

Jazykovedná sekcia, moderátori: Peter Ďurčo, Ružena Kozmová

Čas: 9:00 – 13:00

Miestnosť B1

Prof. PhDr. Lívia Adamcová, CSc., FAJ EU Bratislava:

Kontrastive Phonetik Deutsch-Slowakisch – Parallelen und Unterschiede aus
auslandsgermanistischer Sicht und Forschungsergebnisse der deutschen Phonetik in der
slowakischen Germanistik in der Vergangenheit und in der Gegenwart

Kontrastívna nemecko-slovenská fonetika – paralely a rozdiely z pohľadu zahraničnej
germanistiky a výsledky nemeckej fonetiky v slovenskej germanistike v minulosti
a v súčasnosti

Prof. Peter Ďurčo, CSc., FF UCM Trnava:

Zweisprachige deutsch-slowakische Lexikographie – allgemeine Wörterbücher
Dvojjazyčná nemecko-slovenská lexikografia – všeobecné slovníky

PhDr. Alena Ďuricová, PhD., FHV UMB B. Bystrica:

Untersuchungen in Fachsprache Deutsch in der Slowakei
Výskum v oblasti nemeckého odborného jazyka na Slovensku

Doc. PhDr. Ružena Kozmová, CSc., FF UCM Trnava:
Forschungsergebnisse der slowakischen Germanistik in der Grammatik
Výsledky výskumov slovenskej germanistiky v oblasti gramatiky

Doc. PhDr. Danuša Lišková, CSc., Doc. PhDr. Eva Ondrčková, CSc. EU Bratislava:
Wörterbücher, Lehrbücher und Lehrwerke für Wirtschaftsdeutsch
Slovníky, učebnice a skriptá pre odborný nemecký hospodársky jazyk

Doc. PhDr. Mária Paponová, CSc., FF UPJŠ Košice:
Die Sprachgeschichts- und Mundartforschung in beiden letzten Jahrzehnten
Historický a dialektologický výskum posledných dvoch desaťročí

Prof. PhDr. Ladislav Sisák, CSc., FF PU Prešov:
Deutsche Lexikologie – Semantik und Wortbildung. Forschungen in den letzten 20 Jahren
Nemecká lexikológia – lexikálna sémantika a slovotvorba. Výskumy posledných dvoch
desaťročí

Ďalší účastníci sekcie:

PaedDr. Monika Banášová, PhD., FF UCM Trnava
PhDr. Mária Daňová, PhD., FHV UMB B. Bystrica
Mgr. Simona Fraščíková, FF UCM Trnava
PhDr. Helena Hanuljaková, Jazyková škola, Palisády, Bratislava
PhDr. Katarína Hromadová, PhD., PF UK Bratislava
Mgr. Martina Kášová, PhD., FF PU Prešov
Mgr. Anita Kázmerová, FF UCM Trnava
Mag. Heike Kuban, FAL EU Bratislava
PhDr. Gabriela Slobodová, PhD., PF UK Bratislava

Translatologická sekcia, moderátor: Jana Rakšányiová

Čas: 9:00 – 13:00

Miestnosť B3

Paneldiskussion: Evaluation von Übersetzungs- und Dolmetschleistungen

Účastníci sekcie:

Prof. PhDr. Jana Rakšányiová, CSc., FF UK Bratislava
Doc. PhDr. Zuzana Bohušová, PhD., FHV UMB B. Bystrica:
PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., FF UK Bratislava
Doc. PhDr. Katarína Seresová, PhD., FAJ EU Bratislava
Mgr. Lucia Brezániová, FF UK Bratislava

Literárnovedná sekcia, moderátori: Nadežda Zemaníková, Ján Jambor

Čas: 9:00 – 13:00

Miestnosť B2

Mgr. Roman Mikuláš, PhD., ÚSvL SAV Bratislava, PF UK Bratislava:
Literaturwissenschaftliche Theorien und Methoden in der slowakischen Germanistik seit 1990
Reflexia literárnovedných teórií a metód v slovenskej germanistike po roku 1990

PhDr. Ján Demčišák, PhD., Mgr. Lucia Sabová, PhD., FF UCM Trnava:

Geschichte der deutschsprachigen Literatur des 18. und 19. Jahrhunderts in der slowakischen Germanistik seit 1990

Výskum dejín po nemecky písanej literatúry 18. a 19. storočia v slovenskej germanistike po roku 1990

Mgr. Ján Jambor, PhD., FF PU Prešov:

Zur literaturwissenschaftlichen Reflexion der deutschsprachigen Schweizer Literatur in der slowakischen Germanistik seit 1990

Literárnovedná reflexia po nemecky písanej švajčiarskej literatúry v slovenskej germanistike po roku 1990

PhDr. Nadežda Zemaníková, PhD., FHV UMB Banská Bystrica:

Erforschung der Literatur aus der DDR in der slowakischen Germanistik seit 1990

Výskum literatúry NDR v slovenskej germanistike po roku 1990

Mgr. Andrea Mikulášová, PhD., PF UK Bratislava:

Erforschung der deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur in der slowakischen Germanistik seit 1990

Výskum literatúry pre deti a mládež nemecky hovoriacich krajín v slovenskej germanistike po roku 1990

Prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc., FF UPJŠ Košice:

Literarische Übersetzung und Übersetzungskritik in Kontext der slowakischen Germanistik seit 1990

Umelecký preklad a kritika prekladu v kontexte slovenskej germanistiky po roku 1990

PhDr. Milan Žitný, CSc., ÚSvL SAV Bratislava, PF UK Bratislava:

Komparatistik und Translatologie im Kontext der slowakischen Germanistik seit 1990

Literárna komparatistika a translatológia v kontexte slovenskej germanistiky po roku 1990

Ďalší účastníci sekcie:

Mgr. Juraj Dvorský, PhD., FF KU Ružomberok

Mgr. Róbert Gáfrik, PhD., ÚSvL SAV Bratislava, Trnavská univerzita

Doc. PhDr. Dagmar Košťálová, PhD., FF UK Bratislava

PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., FF UPJŠ Košice

Mgr. Jozef Tancer, PhD., FF UK Bratislava

Plénum, moderátori: Peter Ďurčo, Nadežda Zemaníková

Čas: 14:00-

Miestnosť B1

Rückblick und Ausblick:

20 Jahre Germanistik an den slowakischen germanistischen Instituten – Kurzberichte über erfolgreich abgeschlossene, laufende und geplante Projekte, Publikationen und Dissertationen an den germanistischen Instituten in der Slowakei

20 rokov na slovenských germanistických pracoviskách – stručné informácie o úspešne realizovaných, bežiacich a plánovaných projektoch, publikáciách a dizertáciách na germanistických pracoviskách na Slovensku

Organizačné pokyny

Doprava: z AS/ŽS autobus č. 10, 11 - zastávka Družba

Obed: 13:00-14:00 Kongresové centrum, Piešťanská ul. (na pozvanie Katedry germanistiky FF UCM)

Ubytovanie si zabezpečujú účastníci sami.

Link: <http://mapa.zoznam.sk/?search=TRnava+Bu%E8ianska>